

**MONTE·CARLO**  
SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER

**REGLEMENT INTERIEUR ET  
CONDITIONS GENERALES**



**THERMES MARINS  
MONTE·CARLO**

## Notre concept, nos valeurs

Le sport, une valeur ajoutée pour votre santé et votre bien-être. Qu'il s'agisse de fitness individuel ou d'activités encadrées, les Thermes Marins Monte-Carlo offrent un dispositif sportif ultra-perfectionné Technogym de toute dernière génération installé dans un espace face à la mer. Les cours collectifs déclinent tous types de cours de fitness, en salle ou en piscine d'eau de mer chauffée. Sauna, hammam et jacuzzi face à la mer Méditerranée complètent agréablement cet espace dédié à votre forme.

# Conditions générales

## SOINS

Nous vous conseillons d'arriver au minimum 20 minutes avant l'heure de votre rendez-vous afin de vous préparer sereinement à vivre votre expérience et vos soins.

En cas d'arrivée tardive, votre soin sera écourté de la durée de votre retard et facturé intégralement.

Pendant vos soins, vous pourrez déposer vos effets personnels dans un casier<sup>1</sup>. Celui-ci fonctionne avec un code et s'ouvre automatiquement tous les soirs dès la fermeture des vestiaires. Nous fournissons peignoirs, serviettes et chaussons.

## RESERVATION DE PRESTATION

Pour les clients ne résidant pas dans nos hôtels Monte-Carlo Société des Bains de Mer, une carte de crédit sera demandée à titre de garantie au moment de la réservation.

## POLITIQUE D'ANNULATION

Tout soin ou rendez-vous reporté ou annulé à moins de 24 heures de ce dernier sera facturé dans sa totalité. De même tout rendez-vous non honoré sera facturé intégralement.

Tout soin ou rendez-vous réservé le jour même sera non modifiable et non annulable.

---

<sup>1</sup> Dans le cadre des journées, séjours ou programmes

## **OBJETS PERDUS OU DETERIORES**

En aucun cas, la Direction ne peut être tenue responsable en cas de perte, de vol, d'oubli ou de détérioration d'objets au sein de l'établissement.

## **INFORMATION PARKING**

Le parking des Thermes Marins Monte-Carlo est strictement réservé aux clients ayant une réservation ou un rendez-vous et aux abonnés. Nos places de parking étant limitées, nos voituriers ne peuvent pas garantir la prise en charge de votre véhicule. Le parking le plus proche de notre établissement est situé Place du Casino (parking des Boulingrins).

**En cas d'utilisation illicite répétée du parking, la Direction de l'établissement se réserve le droit de supprimer cet avantage au client contrevenant.**

## Règlement intérieur

L'espace Wellness est un espace privé de sport, de remise en forme et de détente.

Tous nos clients et nos abonnés se conforment à ce règlement intérieur afin d'assurer la quiétude des lieux et de bénéficier de tous les bienfaits d'un moment de détente.

**En souscrivant un abonnement Wellness, nos abonnés reconnaissent implicitement avoir pris connaissance du règlement ci-dessous et acceptent de s'y conformer.**

### ACTIVITES

Les clients ayant acquitté une entrée, les clients séjournant à l'hôtel de Paris Monte-Carlo ou à l'Hôtel Hermitage Monte-Carlo et les abonnés bénéficient de l'accès illimité aux activités suivantes : piscine en eau de mer chauffée, sauna, hammam, jacuzzi et solarium (hors week-ends des Grands Prix Historique et de Formule 1), salle de cardio-training, cours de fitness et aquafitness dispensés en piscine ou en salle (le planning des cours est disponible sur notre page Facebook et à la réception, il peut être modifié sans préavis).

Nos Maîtres-Nageurs et nos Coaches sont à votre disposition de 7h00 à 21h00 afin de vous guider dans vos activités sportives et vous proposer des cours privés.

### HEURES D'OUVERTURE

L'espace Wellness est ouvert tous les jours, dimanche et jours fériés inclus, de 7h à 21h. les clients ou abonnés sont donc priés de rejoindre les vestiaires au plus tard à 20h45.

Les Thermes Marins Monte-Carlo se réservent le droit de procéder à la fermeture de la piscine pour entretien, vérifications techniques et manifestations exceptionnelles.

Une fermeture de l'établissement est prévue tous les ans aux fins de maintenance (confirmation des dates à l'accueil).

La terrasse solarium est non accessible les week-ends des Grands Prix Historique et de Formule 1.

## **VESTIAIRES ET LINGE**

Les hôtesses des vestiaires vous recevront au niveau -3 et vous indiqueront le casier qui vous sera attribué. Vous y déposerez vos effets personnels.

Ce casier fonctionne avec un code et s'ouvre automatiquement tous les soirs dès la fermeture des vestiaires. Par conséquent, nous vous demandons de vider votre casier en quittant l'établissement. Un nouveau casier vous sera attribué lors de votre prochaine venue.

Notre Etablissement ne peut pas être tenu responsable des effets personnels déposés dans nos casiers.

Tout effet demeurant dans nos casiers après la fermeture de l'établissement sera remis à la sécurité Monte-Carlo SBM pour dépôt à la Direction de la Sureté Publique de Monaco.

## **ENFANTS**

L'accès à l'espace Wellness est gratuit pour les enfants de moins de 5 ans. Dès 5 ans, les enfants doivent s'acquitter d'une entrée. Les mineurs ne peuvent s'abonner seul, mais ils pourront bénéficier d'un abonnement, si les parents sont abonnés.

Les enfants doivent être accompagnés lors de tout déplacement au sein de l'établissement y compris aux vestiaires.

## **HYGIENE ET COURTOISIE**

Pour le bien-être de chacun, des normes d'hygiène et de courtoisie ont été définies et doivent être appliquées.

La Direction pourrait être amenée à interdire l'accès de l'établissement ou suspendre l'abonnement de quiconque manquerait à ces obligations.

## **RESPONSABILITE**

La sécurité étant garantie par le parfait état des installations et la stricte observation des règles de fonctionnement, les utilisateurs se doivent de les respecter. Toute dégradation des installations sera à la charge de la personne l'ayant générée.

Les Thermes Marins Monte-Carlo déclinent toute responsabilité en cas d'accident qui serait le fait de la non-observation des recommandations contenues dans le présent règlement.

Les clients et les abonnés des Thermes peuvent bénéficier d'un service de voiturier, dans la limite des places disponibles. Les Thermes Marins Monte-Carlo ainsi que leurs voituriers ne sauraient, en aucune façon, être tenus pour responsables des incidents éventuels, quelle qu'en soit l'origine, qui pourraient être causés aux véhicules.

## **TARIFS ET PRESTATIONS COMPLEMENTAIRES**

Les tarifs peuvent être modifiés sans préavis. Le paiement des prestations complémentaires (soins, bar, restaurant, boutique, etc.) se fait au comptant.

Tout client ou abonné peut laisser un pourboire, il lui suffit d'en indiquer le montant et la destination lors de son règlement.

# Règlement espace piscine, solarium, sauna, hammam, bain froid et fontaine à glace

## CONFORT - HYGIENE - SECURITE

Cet établissement est dédié au bien-être et à la sérénité.

La convivialité et le respect de l'autre demande à chacun de se conformer à certaines règles dont nous vous invitons à prendre connaissance :

- Nos amis les animaux restent à l'extérieur de l'établissement
- Les portables sont en mode silencieux et nous vous remercions de prendre vos appels uniquement dans le lobby situé près de l'accueil au niveau -2
- Cet établissement est privé et toute prise de vue est soumise à une autorisation spécifique de Monte-Carlo Société des Bains de Mer
- Nous vous prions de sortir de l'établissement si vous souhaitez fumer

## PISCINE ET SOLARIUM

La piscine et le solarium sont accessibles aux adultes et aux enfants accompagnés obligatoirement d'un adulte en ayant la garde et ayant acquitté un droit d'entrée, aux clients de notre Resort munis de leur carte Cercle Monte-Carlo, et aux abonnés.

Les parents sont responsables du comportement de leurs enfants et nous leur demandons de bien vouloir les informer du présent règlement. Les bébés doivent porter des « couches piscine ».

Tous nos clients sont obligatoirement munis d'une tenue de bain décente et de mules de piscine. Les peignoirs et les serviettes sont à disposition aux vestiaires.

Nous vous demandons avant chaque bain de vous doucher et d'utiliser les pédiluves situés autour du bassin. Les cheveux longs doivent être attachés. Le bonnet de bain est particulièrement recommandé.

Afin de conserver une hygiène parfaite de la piscine, toute manifestation cutanée doit faire l'objet d'un avis médical autorisant la baignade.

La piscine des Thermes Marins Monte-Carlo et le solarium étant des lieux de détente, nous vous demandons de ne pas crier, ni courir, ni sauter, ni plonger et d'adopter un comportement calme, agréable et respectueux.



Les téléphones portables sont mis en mode silencieux, les conversations éventuelles se font dans le respect des lieux et des personnes.

Les transats ne peuvent pas être réservés avec votre serviette ou tout autre objet personnel. Notre plagiste vous placera à votre arrivée, selon nos disponibilités.

Lorsque vous quittez l'espace balnéaire, même pour un soin ou déjeuner, merci de libérer votre transat et récupérer vos effets personnels. Notre personnel se réserve le droit de retirer vos affaires, et libérer les transats, lorsque vous quittez cet espace.

Les boissons et la restauration ne sont autorisées qu'au restaurant l'Hirondelle, au bar, ou sur le solarium extérieur. Il est strictement interdit de consommer des plats et boissons provenant de l'extérieur.

Des cours collectifs sont régulièrement dispensés en piscine, nous vous demandons d'en respecter le bon déroulement.

Pour le confort de chacun, vous ne devez pas utiliser d'objets personnels comme des bouées, palmes, tuba et jouets dans tout l'espace piscine sans l'autorisation du maître-nageur.

## **HAMMAM ET SAUNA**

Pour leur sécurité, les enfants doivent être accompagnés d'un de leurs parents ou d'un adulte dûment habilité. Les enfants sont sous l'entière responsabilité de leur accompagnant, parent ou adulte.

Les hammam et sauna sont déconseillés aux personnes sous l'influence d'alcool ou de substances psychotropes, ainsi qu'après une séance de sport ou une exposition solaire.

L'accord d'un médecin est obligatoire pour toute personne suivie médicalement (grossesse, affection cutanée, maladies contagieuses, personnes sous traitement médical).

## **Utilisation des installations**

**Avant toute séance, une douche préalable est demandée.**

Le port de la serviette, vivement recommandé, est obligatoire en présence de mineurs. Gommages et usage de produits cosmétiques, rasage, shampooing sont proscrits dans l'enceinte des hammam et sauna.

Une séance dure 10 minutes et doit être suivie d'une douche tempérée ou d'un passage vers la fontaine à glace et le bain froid puis d'une période de repos de 10 minutes minimum, sans excéder 3 séances consécutives.

Pour tout problème, une alarme est située près des salles chaudes.

La mixité est interdite.

Merci de prendre connaissance du Règlement Intérieur complet de l'espace wellness (piscine, sauna, hammam, salle de fitness) à votre arrivée dans l'établissement.

## **Protection des informations nominatives**

Le traitement des informations nominatives collectées est placé sous la responsabilité de la Société Anonyme Monégasque des Thermes Marins - Monte-Carlo dans le respect de la législation en vigueur en Principauté de Monaco relative à la protection des informations nominatives. Aucune information communiquée ou collectée n'est publiée, échangée, transférée ou cédée à un tiers quelconque à l'insu du client ou abonné.

Les Thermes Marins Monte-Carlo sont très soucieux du respect de votre vie privée et veille scrupuleusement au respect de la protection des informations nominatives communiquées.

A cet égard, le traitement de vos données a fait l'objet d'une déclaration de traitement automatisé d'informations à caractère personnel auprès de la C.C.I.N.

La collecte d'informations personnelles ou nominatives par les Thermes Marins Monte-Carlo est strictement limitée aux besoins des services proposés en indiquant l'obligation ou non de fournir ces informations lorsqu'elles sont fournies directement par le client ou l'abonné. Ces données sont conservées pendant une durée de 3 ans à compter du dernier contact avec notre société.

Les réponses aux informations précédées d'un (\*) sont obligatoires pour les besoins du traitement de votre dossier. A défaut, les Thermes Marins Monte-Carlo ne pourront donner suite à votre demande.

Conformément à la loi n° 1.165 du 23 décembre 1993, modifiée, relative à la protection des informations nominatives, et à la réglementation applicable en Principauté de Monaco, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification, d'opposition, de limitation et de suppression portant sur les données nominatives vous concernant en écrivant, par courrier électronique à [thermesmarinsmontecarlo@sbm.mc](mailto:thermesmarinsmontecarlo@sbm.mc) ou par voie postale, à :

Thermes Marins Monte-Carlo  
2 Avenue de Monte-Carlo - MC 98000 Monaco - Principauté de Monaco

## Vous souhaitez souscrire un abonnement annuel aux Thermes Marins Monte-Carlo ?

Un abonnement annuel aux Thermes Marins Monte-Carlo vous offre de nombreux avantages<sup>1</sup>:

- L'accès 7j/7 de 7h à 21h à l'espace Wellness des Thermes Marins Monte-Carlo :
  - Piscine d'eau de mer chauffée
  - Sauna et hammams
  - Bain froid et fontaine à glace
  - Solarium (hors week-ends des Grands Prix Historique et de Formule 1)
  - Salle de cardio-training et plateau de musculation Technogym
  
- L'accès à toutes les activités sportives et aux cours collectifs de fitness et aquafitness
  
- Lors de votre abonnement, il vous sera remis :
  - Un sac de sport
  - Votre clé d'entraînement personnalisée Technogym
  - Des bons cadeaux<sup>2</sup> à utiliser ou à offrir

Vous bénéficiez :

- De remises sur l'ensemble des prestations Thermes Marins Monte-Carlo sur présentation de votre carte de membre uniquement
  
- De l'accès au programme de fidélité de Monte-Carlo Société des Bains de Mer avec tous ses propres avantages

---

<sup>1</sup> Avantages non accordés dans le cadre d'un abonnement d'une durée inférieure à un an

<sup>2</sup> La validité de ces bons est annexée à la durée de votre abonnement, sur réservation, hors week-ends et jours fériés

## **PROCEDURE D'ADMISSION**

Le nombre de membres est limité afin de maintenir un service de haute qualité. Au-delà de ce nombre, les demandes d'adhésion retenues seront inscrites sur liste d'attente. Les candidats seront régulièrement informés des possibilités d'admission. Une carte de membre est remise à chaque abonné lors de son inscription (à réception du paiement). La carte de membre est personnelle et nominative. Elle ne peut donc en aucun cas être prêtée, échangée, cédée ou remboursée. En cas de perte de la carte, le membre concerné devra en informer la Direction. Une nouvelle carte sera alors émise.

## **FIN ANTICIPEE D'ABONNEMENT**

La résiliation d'un abonnement en cours d'année ne peut, en aucun cas, faire l'objet d'un remboursement de la cotisation annuelle, même au prorata temporis.

Les abonnements ne sont ni cessibles ni remboursables quel qu'en soit le motif. Aucune prolongation d'abonnement ne peut être accordée.

La Direction se réserve la possibilité de procéder, à tout moment, à l'annulation de l'abonnement d'un membre en cas de non-respect des règles précisées dans ce règlement intérieur.